

**BARBARA NATALIE NAGEL**  
**CURRICULUM VITAE**

DEPARTMENTAL ADDRESS

Barbara Natalie Nagel  
Ludwig-Maximilians-Universität  
Department I.13, Deutsche Philologie  
Schellingstr. 3, RG  
80799 München  
Germany

**EDUCATION**

---

Ph.D. Department of German, New York University, 2012  
Magistra Comparative Literature and History, Free University Berlin, 2005 (1,1/A)

**PROFESSIONAL EMPLOYMENT**

---

Since Assistant Professor (akademische Mitarbeiterin) at the German Department of  
Fall 2012 Ludwig-Maximilians-University of Munich, associated with Susanne Lüdemann's  
Chair for Modern German Literature

**PUBLICATIONS**

---

**BOOK**

*Der Skandal des Literalen. Barocke Literalisierungen bei Gryphius, Kleist, Büchner* (München: Wilhelm Fink, 2012).

**EDITED VOLUME**

Daniel Hoffman-Schwartz/ Barbara Natalie Nagel/ Lauren Shizuko Stone (eds.), *Flirtations: Rhetoric and Aesthetics This Side of Seduction* (New York: Fordham University Press, 2015). (forthcoming)

**REFEREED JOURNAL ARTICLES**

- “The Tyrant as Artist. Legal Fiction and Sexual Violence under Tiberius,” in: *Law and Literature* 25/2 (summer 2013), 286-310.
- “Revelation through the Flesh’ – The Spirit of Matter in Büchner”, in: *CLCWeb: Comparative Literature and Culture* 13.3 (Sept. 2011) (= thematic issue *New Perspectives on Material Culture and Intermedial Practice*, ed. by Asunción López-Várela Azcaráte, Jan Mieszkowski, Haun Saussy, and Steven Tötösy de Zepetnek). <http://docs.lib.purdue.edu/clcweb/vol13/iss3/16>

## BOOK CHAPTERS

- “Luther: Als Rom aufhörte, Rom zu sein“, in: Judith Kasper/ Cornelia Wild (eds.), *Rom rückwärts. Europäische Übertragungsschicksale* (Berlin/ Zürich: Diaphanes, 2014). (forthcoming)
- “Enjambement des Rests. Poetische Überlebensökonomien in Jean Pauls *Wutz*“, in: Sarah Schmidt (ed.), *Sprachen des Sammelns. Literatur als Medium und Reflexionsform des Sammelns* (currently searching for a publisher).
- “Almost Nothing; Almost Everything’: An Introduction to the Discourse of Flirtation“ (with Daniel Hoffman-Schwartz and Lauren Shizuko Stone), in: Daniel Hoffman-Schwartz/ Barbara Natalie Nagel/ Lauren Shizuko Stone (eds.), *Flirtations: Rhetoric and Aesthetics This Side of Seduction* (New York: Fordham University Press, 2015). (forthcoming)
- “Doing It As the Beasts Did: Intertextuality as Flirtation in *Gradiva*“, in: Daniel Hoffman-Schwartz/ Barbara Natalie Nagel/ Lauren Shizuko Stone (eds.), *Flirtations: Rhetoric and Aesthetics This Side of Seduction* (New York: Fordham University Press, 2015). (forthcoming)
- “Terror of Flirtation“, in: Daniel Hoffman-Schwartz/ Barbara Natalie Nagel/ Lauren Shizuko Stone (eds.), *Flirtations: Rhetoric and Aesthetics This Side of Seduction* (New York: Fordham University Press, 2015). (in preparation)

## GRANTS AND FELLOWSHIPS

---

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| 2013/14               | LMU Mentoring Program for highly qualified female academics   |
| 2012                  | Grant by the German Research Foundation for the publication of my dissertation  |
| 2011                  | 2-months Visiting Graduate Student Fellowship at the Global Research Institute at NYU in Berlin   |
| 2008-2011             | 3-year doctoral fellowship awarded by the German Research Foundation (DFG) as a member of the Research Training Group <i>Forms of Life and the Know How of Living</i> (Graduiertenkolleg Lebensformen und Lebenswissen), Frankfurt/ Oder and Potsdam; elected doctoral representative for 3 years |
| 2005-2008,<br>2011/12 | 4-year MacCracken fellowship, Department of German, New York University   |
| 2000/01               | Erasmus-fellowship, Université de Lausanne  |

## INVITED TALKS

---

- 2013 “Twice Read Love Letters“, *Novelties of Deconstruction*, Berlin  
“The Coward’s Paradox. Melville with Montaigne“, *Multimedia Melville*, Ertegun House, Oxford University
- 2006 “Rauchen als Strategie der Apathie bei Cesare Pavese und Michelangelo Antonioni,” *Rhetorik der Immunität*, Free University Berlin

## CONFERENCE ACTIVITY

### CONFERENCES AND PANELS ORGANIZED

- 2014 *Resisting the Idyll: The Idyllic and its Inversions*, ACLA, New York.  
Organized with Judith Kasper
- 2012 *Perpetual Crisis. Baroque Change, Changing the Baroque*, ACLA, Providence.  
Organized with Jacques Lezra and Katrin Trüstedt  
*Flirtations: Rhetoric and Aesthetics This Side of Seduction*, NYU.  
Organized with Lauren Shizuko Stone and Daniel Hoffman-Schwartz
- 2011 *Unavoidable Contingencies: The Necessity of Indetermination*, GSA, Louisville.  
Organized with Walter Johnston
- 2010 *Enargeia/Energeia*, Research Training Group “Forms of Life and the Know How of Living”, Potsdam. Organized with Daniel Hoffman-Schwartz

### PAPERS PRESENTED

- 2014 “The Revenge of the Housewife. Adorno’s ‘Philemon and Baucis’”, ACLA-Panel:  
*Resisting the Idyll: The Idyllic and its Inversions*, New York
- 2013 “Ich weiß nicht, was soll es bedeuten’ – Bitten um Deutung in Fontanes und Kafkas Liebesbriefen”, *Was heißt Deutung?*, Ludwig-Maximilians-Universität München  
“Twice Read Love Letters“, *Novelties of Deconstruction*, Berlin  
“The Coward’s Paradox. Melville with Montaigne“, *Multimedia Melville: Translation, Adaptation, and Intertextuality in and around Bartleby, Billy Budd, and Moby-Dick*, Oxford, Ertegun House  
“The Transvaluation of Values in *Inferno*, Canto XXVI“, *Dante and Modern Times*, Venice International University, S. Servolo
- 2012 “Reformations and Deformations of the Literal,” ACLA-Panel *Perpetual Crisis: Baroque Change, Changing the Baroque*, Providence  
„Introduction“, „Doing it as the Beasts Did. Intertextuality as Flirtation in Jensen’s *Gradiva*“, *Flirtations: Rhetoric and Aesthetics This Side of Seduction*, NYU
- 2011 “The Rape of Precedent. Necessitations of Violence in Roman Law and its German Afterlife (Tacitus, Kleist, Adorno),” GSA-Panel *Unavoidable Contingencies: The Necessity of Indetermination*, Louisville

- 2010 “Literalisierung als Simulacrum von Transsubstantiation,” *Problems I-Workshop*: Zurich-NYU, New York
- 2009 “Incest as re-ligio in Kleist’s *Die Familie Schroffenstein*,” NASSR, Vancouver
- “Der Geist der Materie bei Büchner,” annual conference of the Georg Büchner-Society, Marburg
- “Der Skandal des Literalen,” Assessment by the German Research Foundation of the Graduate Research Group “Forms of Life and the Know How of Living,” Frankfurt/ Oder
- “Büchner and the Baroque,” Colloquium of the Department of Comparative Literature, New York University
- “The Spirit of Matter in Georg Büchner’s Danton’s Death,” ACLA-Panel: *Materiality Matters*, Harvard
- 2008 “Literalizations in Gryphius’ Leo Armenius: Mirror Punishments,” MLA Baroque-Panel, San Francisco
- “Split Tongues, Deadly Letters: Literalization as Violence,” ACLA-Panel: *Difficult Journeys: Text That Challenge*, Long Beach
- “Holy Ghosts in Gryphius,” *Ghost as a Trope*, New York University
- 2006 “Rauchen als Strategie der Apathie bei Cesare Pavese und Michelangelo Antonioni,” *Rhetorik der Immunität*, Free University Berlin

## TEACHING EXPERIENCE

### LUDWIG-MAXIMILIANS-UNIVERSITY OF MUNICH, GERMAN PHILOLOGY

- Fall/Winter 2013/14 Artistik (undergraduate seminar)
- Was ist barock? (undergraduate seminar)
- Einführung ins *close reading*: Grammatik (methodological seminar)
- Spring/Summer 2013 Passive Aggression bei Stifter, Fontane und Walser (senior seminar)
- Deutsche Sprache und Subjekt: Theologie, Nation, Exil von Luther bis Klemperer (undergraduate seminar)
- Charakter (methodological seminar)
- Fall/Winter 2012/13 Diskurse über Verführung und Flirt im 20. Jahrhundert (undergraduate seminar)
- Familie und Figuren der Inklusion (undergraduate seminar)

### NEW YORK UNIVERSITY, MORSE ACADEMIC PLAN

- Fall 2011 Text and Ideas: Antiquity and the 19th Century (instructor for two sessions accompanying Friedrich Ulfer’s lecture)

### EUROPE-UNIVERSITY VIADRINA OF FRANKFURT/ODER, WEST-EUROPEAN LITERATURES

- Spring/Summer 2010 Familie und Figuren der Inklusion (undergraduate seminar)

### NEW YORK UNIVERSITY, GERMAN LANGUAGE TEACHING

- Spring 2012 Elementary German I, *Auf geht’s*

|             |  |
|-------------|--|
| Summer 2008 | Intensive Elementary German II, <i>Kontakte: A Communicative Approach</i>                    |
| Fall 2007   | Elementary German II, <i>Kontakte: A Communicative Approach</i>                              |
| Spring 2007 | Intermediate German II, <i>Anders gedacht: Text and Context in the German Speaking World</i> |
| Fall 2006   | Intermediate German I, <i>Anders gedacht: Text and Context in the German Speaking World</i>  |

## SELECTED TRANSLATIONS

### ENGLISH TO GERMAN

- De Vries, Hent, "Müssen wir (nicht) meinen, was wir sagen? Ernsthaftigkeit und Aufrichtigkeit im Werk von J. L. Austin und Stanley Cavell," in: Kathrin Thiele/Katrin Trüstedt (eds.), *Happy days: Self, Life, and Knowledge in the Works of Stanley Cavell* (München: Fink, 2009), 203-233.
- Haverkamp, Anselm, "A Narrow Thing Within One Word. Das Sichverschließen der Natur in postlapsaren Welten und Zeiten," in: Björn Quiring (ed.), *Theatrum Mundi. Die Metapher des Welttheaters von Shakespeare bis Beckett* (Berlin: August Verlag, 2011).
- Laugier, Sandra, "Importance of Importance – Cavell, Film und die Bedeutung von Bedeutsamkeit," in: Kathrin Thiele/Katrin Trüstedt, *Happy Days: Self, Life, and Knowledge in the Works of Stanley Cavell* (München: Fink, 2009), 299-316.
- Lezra, Jacques, „Bestialität: Vermittlung more ferarum,“ in: Cornelia Ortlieb/ Patrick Ramponi/ Jenny Willner (eds.), *Tiere als Medium und Obsession. Zur Politik des Wissens von Mensch und Tier in Literatur, Wissenschaft und Okkultismus um 1900* (Berlin: Neofelis, 2014).
- Norris, Andrew, "Wollen und Entscheiden. Hegel über Ironie, das Böse und die souveräne Ausnahme", in: Juliane Rebentisch/ Dirk Setton (eds.), *Willkür. Freiheit und Gesetz*, vol. II (Berlin: August Verlag, 2011), 101-138. Together with Juliane Rebentisch

### GERMAN TO ENGLISH

- Haverkamp, Anselm, "The Scandal of Metaphorology", in: *Telos* (= thematic issue *Hans Blumenberg*, ed. by Rüdiger Campe and Paul Fleming) (spring 2012). Together with Daniel Hoffman-Schwartz  
"Perpetuum Mobile. Shakespeare's Perpetual Renaissance"; "The Future of Violence: Machiavelli and Macbeth;" "But Mercy is Above: Shylock's Pun of a Pound," in: *ibid*, *Shakespearean Genealogies of Power: A Whispering of Nothing in Hamlet, Richard II, Julius Caesar, Macbeth, The Merchant of Venice, and The Winters Tale* (New York: Routledge, 2010).  
Together with Daniel Hoffman-Schwartz
- Lowrie, Michèle (ed.), *Horace's Odes and Epodes* (Oxford/New York: Oxford University Press 2009):  
Critical revision of Richard Heinze, "The Horatian Ode"; Hans Joachim Mette, "'Slender genre' and 'Slender Table' in Horace"; Peter L. Schmidt, "Horace's Century Poem: A Processional Song?"
- Mende, Dirk, "Histories of Technicization. On the Relation of the Conceptual History and Metaphorology in Hans Blumenberg", in: *Telos* (= thematic issue *Hans Blumenberg*, ed. by Rüdiger Campe and Paul Fleming) (spring 2012). Together with Daniel Hoffman-Schwartz

Barbara Natalie Nagel  
b.n.nagel@germanistik.uni-muenchen.de